

四人膺選優秀及新秀社工



當選的優秀及新秀社工：（左三起）吳衛東、溫立文、陳倩婷及黎嘉欣。

【香港商報訊】記者戴合聲報道：深宵時份，當很多人都在睡夢中的時候，有人向天橋下的露宿者伸出援手，有人在球場、遊戲機中心等候「邊青」；亦有人放棄高薪厚職，走遍街頭巷尾，為有需要的人提供援助。為表揚這些默默耕耘的社會工作者，以及讓社會各界了解社工專業，香港社會工作人員協會舉辦「第22屆優秀社工選舉」，並於昨日公布兩位「優秀社工」及兩位「新秀社工」得主。

吳衛東不離棄露宿者

社協會長郁德芬表示，本屆選舉共接獲18份提名，評選團最後選出吳衛東（服務無家者及基層市民）及溫立文（從事青少年外展服務）為「優秀社工」，陳倩婷（服務援交少女以及誤用藥物的青少年）及黎嘉欣（僱員支援服務）則為「新秀社工」。

吳衛東在過去22年來，努力為社會最邊緣的一群付出，例如主動將外展工作時間延長，深宵探訪露宿者；揭露失業、低工資、宿舍不足等嚴重社會問題；自備手提電話，提供全天候服務；組織無家者足球隊，以創新服務激勵露宿者重新站起來；為維護貧苦老人居住權，挑戰房委會權威等。最終，基層勞工「七蚊一個鐘」被剝削的問題引起大眾關注、揭發社會對露宿者服務及住宿支援不足、組成無家者世界盃香港隊，以及改善老人福利及房屋權利。一位露宿者這樣評價吳衛東：「我最佩服東哥，即使他被10個

人欺騙，但也不離不棄，而且諒解他們，認為只要可以幫助到一個真正有需要的人，一切都是值得的！」

溫立文輔導高危青少年

溫立文自香港大學畢業後，馬上投身高危青少年服務，於香港遊樂場協會灣仔/北角外展隊擔任外展社工，專門輔導流連於街頭的青少年。當年的通訊方式不如現在方便，要接觸那些輟學或離家出走的年輕人，只可在球場、桌球室和遊戲機中心等待。現時溫立文負責服務發展及青少年研究工作，日前他接到10多年前認識的青年人來電，相約晚飯共聚，他們有的當了輕型貨車司機、有的開公司做招牌廣告、有的成為某報紙檔的支柱人物，看到他們積極地生活，溫立文認為這是當社工的最好禮物。

陳倩婷相信人可以改變

陳倩婷在過去兩年，透過網上媒介認識了數十位誤用藥物和從事援交工作的青少年，過去她曾遇到一些案主於面談時表現得非常配合，於網上輔導時卻說：「其實我現在是一邊吸毒一邊跟你談話」，亦有案主於網上對她的介入作出批評。面對這群「反叛」的青少年，她不免有挫敗和灰心的時刻，但與服務使用者同行的經歷使她相信，人是充滿改變的可能性。

黎嘉欣在過去4年，曾協助提供超過30次危機支援服務，服務超過152人，當中大部分個案服務使用者均對黎嘉欣的表現非常滿意，更有不少使用者致函表揚她的服務。黎嘉欣表示，她有一個小小的夢想，就是所有僱員能理所當然地享有「僱員支援服務」。

昔日童黨首領 今當老闆

特稿

誰說昔日邊青，今日不能成為老闆？10多年前曾是童黨首領、吸毒、荒廢學業的青年，經社工悉心輔導，今日搖身一變成廣告招牌老闆，並聘請邊青，提供重生機會，亦有社工為機構提供支援服務，成功救回企圖自殺員工。

獲社協頒發優秀社工獎的香港遊樂場協會總發展主任溫立文指出，從事社工已20年，對這名邊青仍然記憶猶新；他的父親是一名病態賭徒，債主追上門後，父親竟以姐姐作抵押，自始更失蹤。

供姐弟讀書 捱出新天地

三姐弟與母親回鄉避難數月，回港後這位邊青希望重新入學，但因操行太差，6、7間學校都不肯取錄。

結果他學習安裝廣告，雖然一度想過放棄，但是為了養家以及供姐弟讀書，最後終於捱出新天地，擁有自己的廣告招牌公司。回看過去，這位邊青認為自己當年少不更事，現在亦希望可以聘請邊青工作，為他們提供一個重生的機會。

新秀社工 救回尋死婦人

另一名獲社協頒發新秀社工獎的香港基督教服務處僱員支援服務顧問黎嘉欣，入職4年專責為企業提供社工服務，企業或員工若發現同事有異樣，機構可以即時提供社工服務，去年該機構處理逾700宗危機個案，當中3成屬企圖自殺。

曾經有一名銀行女職員，因為丈夫有第三者，以沉迷賭博作麻醉，結果債台高築，某日留下信息着同事好好打理公司後失蹤兩小時，同事及公司向社工求助，最終從天台尋回打算跳樓自殺的事主。

■本報記者 何詩韻



▲香港明愛社工陳倩婷（左）及香港基督教服務處僱員支援服務顧問黎嘉欣（右），獲社協頒發新秀社工獎，表揚她們在社會服務方面的卓越表現。（陳永康攝）

優秀社工選舉 4人獲獎

網上藉體檢尋隱蔽援交女

【明報專訊】社會工作人員協會今年繼續舉辦優秀社工選舉，獲選「新秀社工」的新晉社工陳倩婷，過去兩年透過網上渠道藉「健康檢查」，嘗試了解「隱蔽」援交及夜場少女的內心世界，眼見部分少女因背負生活及租金負擔，懷緬「搵快錢」的生活而再踏歧途，種種個案曾讓年輕社工感無力，但深信本性善良，希望外界多接納及支持這些少女。

網上接觸 最忌說教

現任職香港明愛的陳倩婷，在浸會大學社工系畢業後，入行至今約兩年多，其間積極在網上討論區接觸隱蔽的援交及夜總會少女。她表示，這些少女最怕社工「說教」，故會與團隊以提供「健康檢查」方式，讓她們放下戒心現身，再慢慢建立關係。

年紀相若 感同身受

現年27歲的陳倩婷所輔導的女孩介乎14至24歲，她說因年紀相差不遠，容易受女孩經歷影響情緒，如有女孩自殺、遭客人「跑數」，都會令她既傷心又擔心。

她憶述有現年19歲的少女，曾援交大半年，重回正軌後每日工作10小時，但月入不到8000元，租住單位每月花近5000元，難以維持生活，少女常懷緬援交每月可掙2萬多元的生活。類似個案屢見不鮮，在陳倩婷曾跟進的40至50宗援交個案，有一半來自低收入家庭，另有三分之一因與家人不和睦而自住，面對租金等生活問題，部分人又會忽然失去蹤影，因她們「難以面對自己再次做回這行」。

我本善良 盼多接納

同為年輕人，陳倩婷深明她們的生活煩惱，但眼見少女重返歧



今年社工選舉有4名得獎者，包括年資逾20年的社區組織協會組織幹事吳衛東（左起）及遊樂場協會總發展主任溫立文，兩人獲選「優秀社工」；年資不足7年的明愛社會工作員陳倩婷，以及基督教服務處僱員支援服務顧問黎嘉欣同獲選「新秀社工」。

途，也令自己對社工工作曾感失望，其後學會不輕言放棄，多去接納，昨更幽默地笑說：「（對她們的）底線愈來愈低」。她期望，外界能對這些少女有更多包容，相信女孩有善良一面。

由社會工作人員協會主辦的優

秀社工選舉，今年選出兩名「優秀社工」及兩名「新秀社工」，社區組織協會組織幹事吳衛東（見另稿）及從事邊緣青少年輔導逾20年的溫立文獲「優秀社工」，提供僱員輔導的黎嘉欣及陳倩婷則獲選「新秀社工」。

為基層奮戰逾廿載 吳衛東：壓力成動力

20多年來積極從事邊緣基層工作的社區組織協會幹事吳衛東，為大街小巷及天橋下的無家者伸出援手，更多次替他們向政府提出訴訟，昨首次獲選「優秀社工」。他說，組織的基層工作未必全獲大眾認同，但期望社會能「尊重少數人的權利」。

從事社工達22年的吳衛東，一直服務長者、露宿者及釋囚，他說，今次是首次獲得正式的社工獎項，認為這證明了弱勢社群獲得關注。

天橋底辦露宿者喪禮

他慨嘆外界一向帶着「有色眼鏡」看待老弱傷殘，而主力扶助基層的社協亦成為「壓力團體」，「每做完一件事，都會有人打來話我們好心做壞事」，但他認為，社會政策有「慢」的進步，故一直勉勵受助者不要放

棄。

吳衛東過去一年曾飽歷人情冷暖，在食環署把露宿者家當「充作垃圾」事件中，更有兩名露宿者在打官司期間去世，為他們訴訟的吳衛東首次在天橋底為露宿者辦喪禮。

「窮人多 唔夠時間聽電話」

扶助弱勢向來是極具挑戰的工作，吳衛東以多年經驗勸勉年輕社工，遇挫折時要反思社會上每日仍有眾多比自己更需要幫助的人，壓力會成為堅持的動力，他無奈笑說，現時自己面對困難在於「窮人多咗，唔夠時間聽咁多電話」。

社區組織協會過去曾有兩名幹事獲獎，總幹事施麗珊曾於2005年獲選「優秀社工」，曾體驗籠屋生活的前幹事陳紹銘則於去年獲選「新秀社工」。

四社工治愈人心獲嘉許

【本報訊】香港的社會問題如青少年濫藥援交、獨居長者等一直不絕，有賴不少社工不辭勞苦為這社會「治病」，服務有需要人士。有社工組織昨頒獎嘉許四名社工，得獎社工的服務範疇包括基層市民、青少年外展服務、僱員支援服務及露宿者。有得獎者坦言，看到誤入歧途的青少年重返正軌、生活受困的人跳出情緒幽谷，便是作為社工的最佳禮物。

香港社會工作人員協會昨舉辦「第二十二屆優秀社工選舉」頒獎禮，明愛青少年服務部社工陳倩婷和香港基督教服務處社工黎嘉欣獲頒「新秀社工」獎，主責僱員支援服務的黎嘉欣四年內處理九百多個個案，不少個案其後都致函道謝，故黎獲評選團嘉許。她指初出茅廬時正值金融海

嘯，求助個案的情緒都臨近崩潰，看到他們經輔導後脫離情緒困擾，深感欣慰。

「垃圾箱」收集難堪秘密

陳倩婷則是網上搜尋問題青少年的專家，她指濫藥或援交的青少年缺乏傾訴渠道，變得隱蔽，故她便擔當聆聽者角色，有個案甚至曾對她說：「援交是我一世的秘密，你就像我的垃圾箱收集我內心的垃圾。」

年資逾廿年的社區組織協會幹事吳衛東及香港遊樂場協會總發展主任溫立文獲頒「優秀社工」獎。評選團表揚吳多年來，關愛露宿者、獨居長者、板間房住戶等弱勢社群，縱已屆中年，仍留守前線。另一名得獎者溫立文廿年前放棄高薪厚



■吳衛東（左三）、溫立文（左四）獲頒「優秀社工」獎，陳倩婷（右四）及黎嘉欣（右三）則獲頒「新秀社工」獎。

職，投身青少年外展服務，他坦言早前重遇曾輔導過的青少年，看着他們重返正軌，專心工作，可謂其從事社工廿年來的最佳禮物。

WELFARE

WAITING LIST FOR ELDERLY MAY GO ON FOR 50 YEARS

As thousands queue for subsidised homes, the 1,700 places pledged by chief executive in his policy address are likely to have little impact

Colleen Lee and Emily Tsang

Clearing the waiting list for government-subsidised homes for the elderly could take up to 50 years if provision increases at the pace outlined in the chief executive's policy address.

While Leung Chun-ying pledged on Wednesday to add more than 1,700 subsidised places by 2014-15, there were 28,692 people on the waiting list last month.

With an average of about 570 new places being rolled out each year that would mean, in theory, it would take 50 years to clear the queue. But an accurate figure is impossible; as places become available, more people are added to the list and many die waiting.

The queue for subsidised care homes has grown 22 per cent from 23,553 in 2007.

Labour and Welfare Secretary Matthew Cheung Kin-chung said yesterday he wanted to be able to promise a target waiting time, but added: "The difficulty lies not only with the government, but the circumstances. When applying for care homes, the elderly

can choose a district. Some even indicate which home they prefer, while some name a preferred religious background."

The *Post* also found that 95 per cent of the 1,714 expected new subsidised places announced by Leung had been pledged by his predecessor, Donald Tsang Yam-kuen.

Leung said on Wednesday the government would explore incorporating homes for the elderly into redevelopment projects and converting vacant buildings.

Of 11 proposed sites for new homes, five are designated for redevelopment by the government or the Urban Renewal Authority.

But honorary chairwoman of

the Elderly Services Association Grace Li Fai said he was "playing with the figures". His proposal would not solve the "pressing shortage" of subsidised places as the 11 sites would take a decade to be developed, even if approved.

"Over 20,000 elderly people have been waiting for care homes, and some 6,000 of them died during their wait each year. How will the several hundred extra places meet their demand?" She said it would be quicker to push up supply by converting vacant government shopping malls or car park buildings into subsidised elderly homes.

Chan Pui-yi, deputy chief executive of the Hong Kong Christian Service, said the ground floors of new public housing blocks should be set aside for care homes.

URA chairman Barry Cheung Chun-yuen urged the government to exempt old people's homes from the gross floor area calculations of private flat sites as an incentive to developers.

Lawmaker Dr Fernando Cheung Chiu-hung criticised Leung's administration for not requiring private developers to set aside a certain amount of space for homes for the elderly and said his efforts to increase supply lacked clear direction.

6,000

The estimated number of elderly on the waiting list for a subsidised home who die every year

> MORE REPORTS C3

窮人北斗星 榮膺優秀社工

社區組織協會社工吳衛東(圖左)一直為露宿者、貧窮基層發聲，昨日獲社工人員協會從十八名候選者中，獲得一年一度優秀社工榮譽，他自言因近年推動多個新項目，就如組織無家者世界盃港隊，去年底亦協助露宿者控告政府充公財物，更為一班窮長者爭權益，揭發僱主欺壓長者拒付最低工資等，他成為窮人北斗星而奪獎。對於近日常被點名為「梁粉」的社協，未來工作會否受壓不敢言？吳衛東笑指當社工二十二年來，與社協一直批評政府安老政策不力。昨晚政務司司長林鄭月娥負責頒獎，吳衛東亦不忘向司長反映意見。另三名獲選優秀社工，分別是遊樂場協會的溫立文、基督教服務處的黎嘉欣及明愛的陳倩婷。



服務不辭勞苦 4人膺優秀社工

【本報訊】香港的社會問題如青少年濫藥援交、獨居長者等一直不絕，有賴不少社工不辭勞苦為這社會「治病」，服務有需要人士。香港社會工作人員協會昨舉辦「第二十二屆優秀社工選舉」頒獎禮嘉許四名社工，得獎社工的服務範疇包括基層市民、青少年外展服務、僱員支援服務及露宿者。有得獎者坦言，看到誤入歧途的青少年重返正軌、生活受困的人跳出情緒幽谷，便是作為社工的最佳禮物。

明愛青少年服務部社工陳倩婷和香港基督教服務

處社工黎嘉欣獲頒「新秀社工」獎，主責僱員支援服務的黎嘉欣四年內處理九百多個個案，不少個案其後都致函道謝，故黎獲評選團嘉許。

陳倩婷則是網上搜尋問題青少年的專家，她指濫藥或援交的青少年缺乏傾訴渠道，變得隱蔽，故她便擔當聆聽者角色。年資逾二十年的社區組織協會幹事吳衛東及香港遊樂場協會總發展主任溫立文獲頒「優秀社工」獎。另一名得獎者是二十年前放棄高薪厚職，投身青少年外展服務的溫立文。